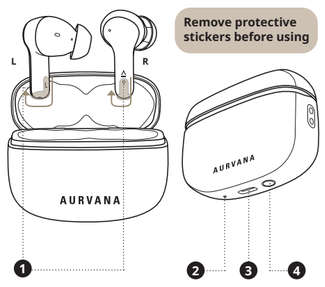
CREATIVE®

AURVANA ACE SXFI®

Quick Start Guide
使用产品前请阅读使用说明
Model No. / 型號 / 型号: EF1250

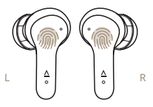
PN: 03EF125000000 Rev A

OVERVIEW



1. Earbud LED Indicator
2. Charging Case LED Indicator
3. USB-C Charging Port
4. Multifunction Button
   - *Bluetooth* Functions
   - Master Reset

CONTROLS



Creative Aurvana Ace SXFI's touch controls are customizable. Gestures such as **Previous Track**, **Voice Assistant Activation**, **Low Latency mode**, and more can be added or customized in-app.

i) Powering On / Off

Power on / off the earbuds while out of its charging case.

1) OFF – 6s (L / R)
2) ON – 1s (L / R)

Note: The earbuds can only be manually powered off when there is no audio playback.

ii) Call Mode

INCOMING CALL

1) Answer Call – x2 (L / R)
2) Decline Call – 2s (L / R)

OUTGOING / ONGOING CALL

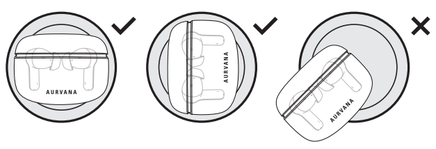
3) End Call – x2 (L / R)

iii) Playback Mode

1) Play / Pause – x2 (R)
2) Next Track – x3 (R)
3) Decrease Volume – (L)
4) Increase Volume – (R)
5) Mode Switch – x2 (L)
6) ON / OFF – SXFI x3 (L)

Off → Ambient Mode → ANC → Adaptive ANC → Off

WIRELESS CHARGING

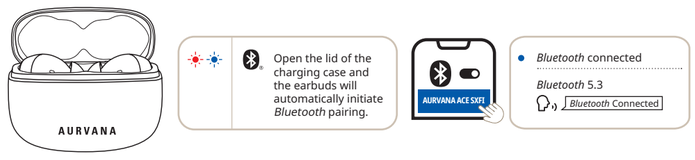


Note: Earbuds cannot be charged wirelessly* without its charging case.

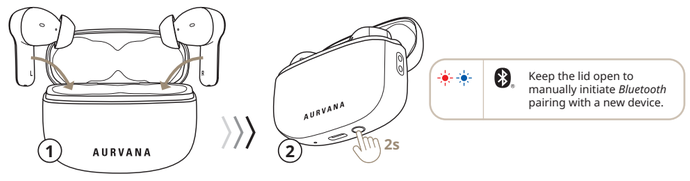
**Wireless charging pad not included*

BLUETOOTH® PAIRING

i) First-time Pairing

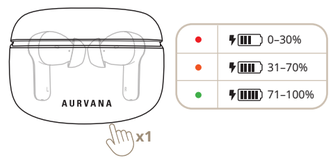


ii) Pairing A New Device

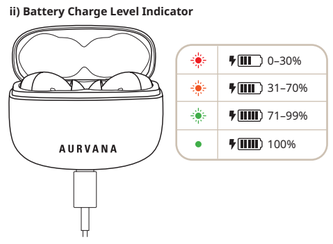


BATTERY INDICATOR

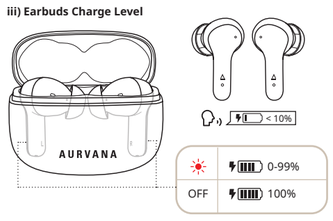
i) Charging Case's Battery Level



ii) Battery Charge Level Indicator

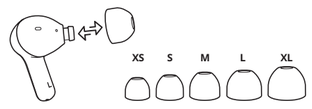


iii) Earbuds Charge Level

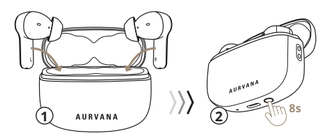


EAR TIPS FIT

The Aurvana Ace SXFI comes with a selection of ear tips in different sizes to provide you with improved noise cancellation and the best possible sound quality. Ensure both ear tips are correctly fitted before use.



MASTER RESET



With both earbuds placed in an open charging case, press and hold the multifunction button on the charging case for 8 seconds to perform a Master Reset. The charging case's and earbuds' LED indicators will flash red until completion.

CREATIVE APP

Set up your product, personalize audio settings, enhance product's performance, and more with the Creative app.

Download the Creative app from:

iOS App Store — Google Play Store

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Wireless Technology:
• *Bluetooth* 5.3

Operating Frequency
• 2402–2480 MHz

Operating Range:
• Up to 10m / 33 ft (unobstructed line-of-sight)

Operating Temperature:
• 0–45°C

Maximum RF Output Power
• 16 dBm

IP Rating
• IPX5 (Earbuds only)

Input Rating
• 5V ⎓ 1A

Battery
• Earbuds (Left and Right): Lithium-ion Button Battery: 3.7V 60mAh 0.222Wh
• Battery Charging Case: Lithium-ion polymer battery: 3.7V 500mAh 1.85Wh

Note:
Compliance markings are located on the back of the product.

TECHNICAL SUPPORT

For support, visit the following links:

• creative.com/support/AurvanaAceSXFI
• creative.com/contactus

European Compliance
This product complies with all applicable directives, a copy of the EU DoC is available at creative website.

CAUTION:
To comply with the Europe CE requirement, this device must be installed with CE certified computer equipment which meet with Class B limits. All cables used to connect this device must be shielded, grounded and no longer than 3m in length. Operation with non-certified computers or incorrect cables may result in interference to other devices or undesired effects to the product.

Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).

Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, may result in an explosion.

Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

This product contains non-replaceable batteries.

a) Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
b) Even used batteries may cause severe injury or death.
c) Call a local poison control center for treatment information.
d) The battery type is lithium-ion coin cell battery.
e) The lithium-ion coin cell battery has nominal battery voltage of 3.7V.
f) Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
g) Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (manufacturer's specified temperature rating) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns."

DE

ÜBERBLICK
Entfernen Sie die Schutzaufkleber vor der Verwendung

(1) LED-Anzeigen der Ohrhörer
(2) LED-Anzeige des Ladegehäuses
(3) USB-C-Ladeanschluss
(4) Multifunktionstaste
- *Bluetooth*-Funktionen
- Master-Reset

***BLUETOOTH* GEKOPPELT**

i) Erstmaliges Koppeln
Öffnen Sie den Deckel des Ladefachs und die Ohrhörer initiieren automatisch die *Bluetooth*-Kopplung Blinkt rot und blau.

ii) Ein neues Gerät koppeln
Lassen Sie den Deckel offen, um die *Bluetooth*-Kopplung mit einem neuen Gerät manuell zu starten.

BEDIENELEMENTE
Die Touch-Bedienelemente des Creative Aurvana Ace SXFI sind anpassbar. Gesten wie **"Vorheriger Titel", "Sendungen mit LE-Audio verbinden", "Sprachansagen deaktivieren"** und mehr können in der App hinzugefügt oder angepasst werden.

i) Ein-/Ausschalten
Schalten Sie die Ohrhörer ein und aus, während Sie sich nicht im Ladefach befinden.
1) AUS – 6 s (L / R)
2) EIN – 2 s (L / R)

Hinweis: Die Ohrhörer können nur manuell ausgeschaltet werden, wenn keine Audiowiedergabe stattfindet.

ii) Anrufmodus
EINGEHENDER ANRUF
1) Anruf annehmen – x2 (L / R)
2) Anruf ablehnen – 2 s (L / R)
AUSGEHENDER / LAUFENDER ANRUF
3) Anruf beenden – x2 (L / R)

iii) Wiedergabe-Modus
1) Wiedergabe/Pause – x2 (R)
2) Nächster Titel – x3 (R)
3) Lautstärke vermindern – 2 s (L)
4) Lautstärke erhöhen – 2 s (R)
5) Modusschalter – x2 (L)
6) Siri/Google Assistant – x3 (L)

KABELLOSES LADEN
Hinweis: Ohrhörer können ohne Ladefach nicht kabellos* aufgeladen werden.
*Kabelloses Ladepad nicht im Lieferumfang enthalten

PASSENDE OHRSTÜCKE
Im Lieferumfang des Aurvana Ace SXFI ist eine Auswahl an Ohrstöpseln in verschiedenen Größen enthalten, um Ihnen eine verbesserte Geräuschunterdrückung und die bestmögliche Klangqualität zu bieten. Vergewissern Sie sich, dass beide Ohrstöpsel vor dem Gebrauch richtig aufgesetzt sind.

MASTER-RESET
Legen Sie beide Ohrstöpsel in eine geöffnete Ladeschale und halten Sie die Multifunktionstaste an der Ladeschale 8 Sekunden lang gedrückt, um einen Master-Reset durchzuführen. Die LED-Anzeigen der Ladeschale und der Ohrstöpsel blinken bis zum Abschluss rot.

CREATIVE-APP
Mit der Creative-App können Sie Ihr Produkt einrichten, die Audioeinstellungen personalisieren, die Leistung des Produkts verbessern und vieles mehr.

Laden Sie die Creative-App herunter:
• OS App Store • Google Play Store

MIMI SOUND PERSONALIZATION
In Zusammenarbeit mit Mimi Hearing Technologies wurde das Creative Aurvana Ace SXFI entwickelt und gebaut, um das Klangerlebnis der Nutzer weiter zu verbessern und ihnen einen reichhaltigeren und intensiveren Klang zu bieten, der an ihr einzigartiges Gehör angepasst ist.

Mimi-Hörtest
Ein digitaler Hörtest wird über die Creative-App mit dem Creative Aurvana Ace SXFI durchgeführt. Mit diesem Test wird die Hörschwelle des Nutzers bei verschiedenen Frequenzen ermittelt.

Während des Tests werden mehrfach hohe und tiefe Töne abgespielt. Ihre Reaktionen auf diese Töne sind für ein genaues Ergebnis erforderlich. Nach Abschluss des Tests wird auf der Grundlage der Testergebnisse ein personalisiertes Hörprofil erstellt. Es wird in der Cloud gespeichert und kann abgerufen werden, sobald sich der Nutzer bei der Creative-App anmeldet.

Sound-Optimierung
Wenn ein Profil ausgewählt wird, analysiert der Mimi-Code die Audiosignale, die der Nutzer hört, und passt sie entsprechend an. Die Technologie verstärkt die Frequenzen, die der Nutzer nicht gut hört, während der Rest unberührt bleibt.

Ein personalisiertes Profil bietet eine verbesserte Klarheit; der Nutzer kann gesprochene Dialoge und Details hören, die ihm zuvor entgangen sein könnten. Der Klang wird auch angenehmer und immersiver, was auch gesündere Hörgewohnheiten fördert, da die Lautstärke nicht mehr erhöht werden muss, um eine bessere Verständlichkeit zu erreichen.

AKKUANZEIGE

i) Akkustand des Ladefach
- 0–30%
- 31–70%
- 71–100%

ii) Batterieladezustandsanzeige
- 0–30%
- 31–70%
- 71–99%
- 100%

iii) Ladeanzeige für Ohrhörer
- 0–99%
- AUS 100%
- < 10%

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN
Drahtlos-Technik:
• *Bluetooth* 5.3
Betriebsfrequenz
• 2402–2480 MHz
Betriebsbereich:
Bis zu 10 m (ungehinderte Sichtverbindung)
Betriebstemperatur:
• 0–45°C
Maximale RF-Ausgangsleistung
• 16 dBm
Eingangsbereich
• 5V ⎓ 1A
IP-Einstufung
• IPX5 (nur Ohrhörer)
Akku
Ohrhörer (links und rechts): Lithium-Ionen-Knopfzelle: 3.7V 60mAh 0.222Wh
Akku-Ladeetui Lithium-Ionen-Polymer-Akku: 3,7V 500mAh 1,85Wh

Hinweis:
Compliance-Marken befinden sich auf der Rückseite des Produkts.

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG
Unter den folgenden Links finden Sie Unterstützung:

• creative.com/support/AurvanaAceSXFI
• creative.com/contactus

[EN] Hereby, Creative Labs Pte. Ltd. declares the *Bluetooth* headset, model no. EF1250 is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the EU and UK declaration of conformity is available at http://www.creative.com/EUDoC.

[FR] Par la présente, Creative Labs Pte. Ltd. déclare ce Casque micro *Bluetooth* que le modèle n° EF1250 est conforme à la Directive 2014/53/EU. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité européenne est disponible sur http://www.creative.com/EUDoC

[IT] Creative Labs Pte. Ltd. dichiara che Cuffie *Bluetooth*, modello n. EF1250 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su http://www.creative.com/EUDoC

[DE] Hiermit erklärt Creative Labs Pte. Ltd. dass *Bluetooth*-Headset, Modellnr. EF1250 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter http://www.creative.com/EUDoC verfügbar.

[ES] Por el presente, Creative Labs Pte. Ltd. declara que el Auriculares *Bluetooth* con micrófono, modelo nº EF1250 cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en http:// www.creative.com/EUDoC

[NL] Creative Labs Pte. Ltd. verklaart hierbij dat het *Bluetooth*-headset, modelnummer EF1250 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op http://www. creative.com/EUDoC

[PT] Através do presente documento, a Creative Labs Pte. Ltd. declara que Equipamento *Bluetooth*, modelo n.º EF1250 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em http://www.creative.com/EUDoC

[SV] Härmed förkunnar Creative Labs Pte. Ltd. *Bluetooth*-headset, att modell nr. EF1250 uppfyller direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-Deklaration om överensstämmelse finns på http://www.creative.com/EUDoC

[NO] Creative Labs Pte. Ltd. erklærer herved den *Bluetooth*-headset, at modell nr. EF1250 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på http://www.creative.com/EUDoC

[DA] Hermed erklærer Creative Labs Pte. Ltd., at *Bluetooth* headset, model nr. EF1250 overholder direktivet 2014/53/EU. Den fulde tekst i EU-erklæringen om konformitet er tilgængelig på http://www.creative.com/EUDoC

[FI] Creative Labs Pte. Ltd. täten ilmoittaa, että *Bluetooth*- Mikrofonikuulokkeet, malli EF1250 nrotäyttää direktiivin 2014/53/EY vaatimukset. Koko EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa http://www.creative.com/EUDoC

[CZ] Společnost Creative Labs Pte. Ltd. tímto prohlašuje, Náhlavní soupravа *Bluetooth*, model č. EF1250 vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na http://www.creative.com/EUDoC

[PL] Spółka Creative Labs Pte. Ltd. niniejszym oświadcza, że Zestaw słuchawkowy *Bluetooth*, model EF1250 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Z pełnym tekstem deklaracji zgodności UE można zapoznać się pod adresem http://www.creative.com/EUDoC

[HU] A Creative Labs Pte. Ltd. ezúton kijelenti, hogy a(z) *Bluetooth* fejbeszélő, modellszáma EF1250, megfelel a 2014/53/EU irányelvben foglalt követelményeknek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: http:// www.creative.com/EUDoC

[EL] Με το παρόν, η Creative Labs Pte. Ltd. δηλώνει ότι το προϊόν *Bluetooth* ασε ακουστικών, μοντέλο με αριθμό EF1250 συμμορφώνεται με την Οδηγία Directive 2014/53/EU. Μπορείτε να βρείτε το πλήρες κείμενο για τη δήλωση της ΕΕ σχετικά με τη συμμόρφωση στο http://www.creative.com/EUDoC

[LT] „Creative Labs Pte. Ltd." pareiškia, kad „*Bluetooth*" ausinių komplektas, modelio Nr. EF1250, atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visa ES atitikties deklaracija yra pateikta http://www.creative.com/EUDoC

[SK] Spoločnosť Creative Labs Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že Náhlavná súprava *Bluetooth*, č. modelu EF1250, je v súlade so smernicou č. 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na lokalite http://www.creative.com/EUDoC

[RU] Настоящим документом Creative Labs Pte. Ltd. заявляет, Беспроводная гарнитура модель № EF1250 полностью соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации о соответствии требованиям ЕС доступен на сайте http://www.creative.com/EUDoC

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

FR

VUE D'ENSEMBLE
Enlevez les autocollants de protection avant utilisation

(1) Indicateurs LED des écouteurs
(2) Indicateur LED du boîtier de charge
(3) Port de chargement USB-C
(4) Bouton multifonctions
- Fonctions *Bluetooth*
- Master Reset

APPAIRAGE *BLUETOOTH*

i) Premier jumelage
Ouvrez le couvercle du boîtier de chargement et les écouteurs lanceront automatiquement l'appairage *Bluetooth* Clignotant en rouge et bleu.

ii) Appairage d'un nouvel appareil
Laissez le couvercle ouvert pour lancer manuellement l'appairage *Bluetooth* avec un nouvel appareil.

COMMANDES
Les commandes tactiles du Creative Aurvana Ace SXFI sont personnalisables. **Des gestes tels que Piste précédente, Rejoindre des émissions avec LE Audio, Désactiver les invites vocales,** et plus encore, peuvent être ajoutés ou personnalisés dans l'application.

i) Allumer/éteindre
Mettre sous tension / hors tension les écouteurs lorsqu'ils sont hors de leur boîtier de chargement.
1) ÉTEINT – 6 s (L / R)
2) ALLUMÉ – 2 s (L / R)

Remarque : Les écouteurs ne peuvent être mis hors tension manuellement que lorsqu'il n'y a pas de lecture audio.

ii) Mode d'appel
APPEL ENTRANT
1) Répondre à l'appel – x2 (L / R)
2) Refuser l'appel – 2 s (L / R)
APPEL SORTANT / APPEL EN COURS
3) Fin de l'appel – x2 (L / R)

iii) Mode lecture
1) Lecture / Pause – x2 (R)
2) Piste suivante – x3 (R)
3) Diminution du volume – 2 s (L)
4) Augmentation du volume – 2 s (R)
5) Bouton Mode – x2 (L)
6) Siri / Google Assistant – x3 (L)

CHARGEMENT SANS FIL
Remarque : Les écouteurs ne peuvent pas être chargés sans fil* sans leur boîtier de charge.
*Chargeur sans fil non inclus

AJUSTEMENT DES EMBOUTS
L'Aurvana Ace SXFI est livré avec une sélection d'embouts de différentes tailles pour vous offrir une meilleure réduction de bruit et une qualité sonore optimale. Assurez-vous que les deux embouts sont correctement ajustés avant l'utilisation.

RÉINITIALISATION GÉNÉRALE
Les deux écouteurs étant placés dans un étui de chargement ouvert, appuyez sur le bouton multifonction de l'étui de chargement et maintenez-le enfoncé pendant 8 secondes pour effectuer une réinitialisation Master Reset (réinitialisation générale). Les indicateurs LED de l'étui de chargement et des écouteurs clignotent en rouge jusqu'à ce que la réinitialisation soit terminée.

CREATIVE APP
Configuration de votre produit, personnalisation des réglages audio, augmentation de la performance de votre produit, et plus encore avec la l'application Creative.
Téléchargez l'application Creative à partir de :
• iOS App Store • Google Play Store

PERSONNALISATION DU SON MIMI
En collaboration avec Mimi Hearing Technologies, le Creative Aurvana Ace SXFI est conçu et fabriqué pour améliorer l'expérience audio des utilisateurs et leur permettre de profiter d'un son plus riche et plus immersif, adapté à leur audition unique.

Test auditif Mimi
Un test auditif numérique sera effectué via l'application Creative à l'aide du Creative Aurvana Ace SXFI. Ce test évalue les seuils auditifs de l'utilisateur à différentes fréquences.

Au cours du test, des sons de haute et de basse fréquence seront diffusés à plusieurs reprises. Vos réponses à ces sons sont nécessaires pour obtenir un résultat précis. Une fois le test terminé, un profil auditif personnalisé sera créé sur la base des résultats du test. Il sera sauvegardé dans le nuage et pourra être récupéré dès que l'utilisateur se connectera à l'application Creative.

Optimisation du son
Lorsqu'un profil est sélectionné, le code Mimi analyse le son écouté par l'utilisateur et l'ajuste en conséquence. La technologie amplifie les fréquences que l'utilisateur a du mal à entendre tout en laissant le reste intact.

Un profil personnalisé offre une clarté accrue ; l'utilisateur sera en mesure d'entendre les dialogues parlés et les détails qui auraient pu lui échapper auparavant. Le son devient également plus agréable et immersif, ce qui favorise des habitudes d'écoute plus saines en éliminant le besoin d'augmenter le volume pour une meilleure clarté.

TÉMOIN DE BATTERIE

i) Niveau de la batterie du boîtier de charge
- 0–30%
- 31–70%
- 71–100%

ii) Indicateur du niveau de charge de la batterie
- 0–30%
- 31–70%
- 71–99%
- 100%

iii) Niveau de chargement des écouteurs
- 0–99%
- ÉTEINT 100%
- < 10%

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
Technologie sans fil :
• *Bluetooth* 5.3
Fréquence de fonctionnement
• 2402–2480 MHz
Portée de fonctionnement :
• Jusqu'à 10m (ligne de visée non obstruée)
Température de fonctionnement :
• 0 – 45 °C
Puissance maximale de sortie RF
• 16 dBm
Fréquence d'entrée
• 5V ⎓ 1A
Indice IP
• IPX5 (écouteurs uniquement)
Batterie
• Écouteurs (gauche et droite) : Pile bouton au lithium-ion : 3.7V 60mAh 0.222Wh
• Boîtier de chargement : Batterie lithium-ion polymère : 3,7V 500 mAh 1,85 Wh

Remarque :
Les marques de conformité sont situées à l'arrière du produit.

SUPPORT TECHNIQUE
Pour obtenir de l'aide, consultez les liens suivants :

• creative.com/support/AurvanaAceSXFI
• creative.com/contactus

IT

PANORAMICA
Rimuovere gli adesivi protettivi prima dell'uso

(1) Indicatore LED degli auricolari
(2) Indicatore LED della custodia di ricarica
(3) Porta di ricarica USB-C
(4) Pulsante multifunzione
- Funzioni *Bluetooth*
- Master Reset

ACCOPPIAMENTO *BLUETOOTH*

i) Primo appaiamento
Apri il coperchio della custodia di ricarica e gli auricolari avvieranno automaticamente l'accoppiamento *Bluetooth*.

ii) Accoppiamento di un nuovo dispositivo
Tenere il coperchio aperto per avviare manualmente l'accoppiamento *Bluetooth* con un nuovo dispositivo.

CONTROLLI
I controlli tattili di Creative Aurvana Ace SXFI sono personalizzabili. Gesti come **Traccia precedente, Unire le trasmissioni con l'audio LE, Disattivare i suggerimenti vocali** e altro ancora possono essere aggiunti o personalizzati nell'applicazione.

i) Accensione/spegnimento
Accendi/spegni gli auricolari quando sono fuori dalla custodia di ricarica.
1) SPENTO – 6 s (L / R)
2) ACCESO – 2 s (L / R)

Nota: gli auricolari possono essere spenti manualmente solo quando non è in corso la riproduzione audio.

ii) Modalità chiamata
CHIAMATA IN ARRIVO
1) Rispondi alla chiamata – x2 (L / R)
2) Rifiuta chiamata – 2 s (L / R)
CHIAMATA IN USCITA/IN CORSO
3) Termina chiamata – x2 (L / R)

iii) Modalità di riproduzione
1) Riproduci/pausa – x2 (R)
2) Traccia successiva – x3 (R)
3) Diminuisci il volume – 2 s (L)
4) Aumenta il volume – 2 s (R)
5) Cambia modalità – x2 (L)
6) Siri / Assistente Google – x3 (L)

RICARICA WIRELESS
Nota: Gli auricolari non possono essere caricati in modalità wireless* senza la custodia di ricarica.
*Pad di ricarica wireless non incluso

ADATTAMENTO DEI GOMMINI AURICOLARI
L'Aurvana Ace SXFI viene fornita con una selezione di gommini auricolari di diverse dimensioni per offrirti una cancellazione del rumore migliorata e la migliore qualità sonora possibile. Assicurati che entrambi i gommini siano correttamente inseriti prima dell'uso.

MASTER RESET
Con entrambi gli auricolari inseriti in una custodia di ricarica aperta, tenere premuto il pulsante multifunzione sulla custodia di ricarica per 8 secondi per eseguire un Master Reset. Gli indicatori LED della custodia di ricarica e degli auricolari lampeggiano in rosso fino al completamento.

APP CREATIVE
Imposta il prodotto, personalizza le impostazioni audio, migliora le prestazioni del prodotto e molto altro ancora con l'app Creative.
Scarica l'app Creative da:
• App Store iOS • Google Play Store

PERSONALIZZAZIONE DEL SUONO MIMI
In collaborazione con Mimi Hearing Technologies, il Creative Aurvana Ace SXFI è stato progettato e costruito per migliorare ulteriormente l'esperienza audio degli utenti, che potranno godere di un suono più ricco e coinvolgente, adattato al loro udito unico.

Mimi Test dell'udito
Un test dell'udito digitale sarà condotto tramite l'app Creative, utilizzando il Creative Aurvana Ace SXFI. Questo test valuta le soglie uditive dell'utente a diverse frequenze.

Durante il test verranno riprodotti più volte suoni ad alta e bassa frequenza. Le vostre risposte a questi suoni sono necessarie per ottenere un risultato accurato. Una volta completato il test, verrà creato un profilo uditivo personalizzato in base ai risultati del test. Il profilo verrà salvato nel cloud e sarà recuperabile una volta che l'utente avrà effettuato l'accesso all'applicazione Creative.

Ottimizzazione del suono
Quando si seleziona un profilo, il codice Mimi analizza l'audio che l'utente sta ascoltando e si regola di conseguenza. La tecnologia amplificherà le frequenze che l'utente ha difficoltà a sentire, lasciando inalterate le altre.

Un profilo personalizzato offre una maggiore chiarezza; l'utente sarà in grado di sentire i dialoghi parlati e i dettagli che potrebbero essere sfuggiti in precedenza. L'audio diventerà inoltre più piacevole e coinvolgente, favorendo così abitudini di ascolto più sane grazie all'eliminazione della necessità di aumentare il volume per ottenere una maggiore chiarezza.

INDICATORE DELLA BATTERIA

i) Livello della batteria della custodia di ricarica
- 0–30%
- 31–70%
- 71–100%

ii) Indicatore del livello di carica della batteria
- 0–30%
- 31–70%
- 71–99%
- 100%

iii) Indicatore di ricarica degli auricolari
- 0–99%
- SPENTO 100%
- < 10%

SPECIFICHE TECNICHE
Tecnologia wireless:
• *Bluetooth* 5.3
Frequenza operativa
• 2402–2480 MHz
Portata operativa:
• Fino a 10m (linea visiva senza ostacoli)
Temperatura di esercizio:
• 0–45°C
Potenza di uscita RF massima
• 16 dBm
Ingresso
• 5V ⎓ 1A
Classificazione IP
• IPX5 (solo auricolari)
Batteria
• Auricolari (destro e sinistro): Batteria a bottone agli ioni di litio: 3.7V 60mAh 0.222Wh
• Custodia per la ricarica della batteria: Batteria ai polimeri di litio: 3,7V 500 mAh 1,85 Wh

Nota:
Le dichiarazioni di conformità si trovano sul retro del prodotto.

ASSISTENZA TECNICA
Per ricevere assistenza, visitate i seguenti link:

• creative.com/support/AurvanaAceSXFI
• creative.com/contactus

ES

DESCRIPCIÓN GENERAL
Retire las pegatinas protectoras antes de usar

(1) Indicador LED de auricular
(2) Indicador LED del estuche de carga
(3) Puerto de carga USB-C
(4) Botón multifunción
- Funciones *Bluetooth*
- Master Reset

***BLUETOOTH* EMPAREJADO**

Primera vez vinculando
Abra la tapa del estuche de carga y los auriculares iniciarán automáticamente el emparejamiento *Bluetooth* Rojo y azul intermitente.

ii) Emparejar un nuevo dispositivo
Mantenga la tapa abierta para iniciar manualmente el emparejamiento *Bluetooth* con un nuevo dispositivo.

CONTROLES
Los controles táctiles de Creative Aurvana Ace SXFI son personalizables. Se pueden añadir o personalizar en la aplicación gestos como **Pista anterior, Unir emisiones con LE Audio, Desactivar indicaciones de voz**, etc.

i) Encendido/Apagado
Enciende/apague los auriculares mientras están fuera de su estuche de carga.
1) APAGADO – 6 s (L / R)
2) ENCENDIDO – 2 s (L / R)

Nota: Los auriculares sólo pueden apagarse manualmente cuando no hay reproducción de audio.

ii) Modo de llamada
LLAMADA ENTRANTE
1) Responder llamada – x2 (L / R)
2) Rechazar llamada – 2 s (L / R)
LLAMADA SALIENTE / EN CURSO
3) Finalizar llamada – x2 (L / R)

iii) Modo reproducción
1) Reproducir/Pausar
2) Siguiente pista – x3 (R)
3) Bajar volumen – 2 s (L)
4) Subir volumen – 2 s (R)
5) Cambiar Modo – x2 (L)
6) Siri/Google Assistant – x3 (L)

CARGA INALÁMBRICA
Nota: Los auriculares no se pueden cargar de forma inalámbrica* sin su estuche de carga.
* Base de carga inalámbrica no incluida

AJUSTE DE LAS PUNTAS
El Aurvana Ace SXFI se suministra con una selección de puntas en diferentes tamaños para proporcionarle una mejor cancelación del ruido y la mejor calidad de sonido posible. Asegúrese de que ambas puntas están bien ajustadas antes de usarlas.

MASTER RESET
Con los dos auriculares colocados en un estuche de carga abierto, mantenga pulsado el botón multifunción del estuche de carga durante 8 segundos para realizar un Master Reset. Los indicadores LED del estuche de carga y de los auriculares parpadearán en rojo hasta que se complete.

CREATIVE APP
Configure el producto, personalice la configuración de audio y mejore el rendimiento del producto, entre otras acciones, con Creative App.
Descargue la aplicación Creative desde:
• iOS App Store • Tienda Google Play

ASISTENCIA TÉCNICA
Para obtener ayuda, visite los siguientes enlaces:

• creative.com/support/AurvanaAceSXFI
• creative.com/contactus

PERSONALIZACIÓN DEL SONIDO MIMI
En colaboración con Mimi Hearing Technologies, los auriculares Creative Aurvana Ace SXFI están diseñados y fabricados para mejorar aún más la experiencia sonora de los usuarios, para que disfruten de un sonido más rico y envolvente adaptado a su audición única.

Prueba auditiva Mimi
Se realizará una prueba de audición digital a través de la aplicación Creative utilizando Creative Aurvana Ace SXFI. Esta prueba evalúa los umbrales auditivos del usuario en diferentes frecuencias.

Durante la prueba, se reproducirán varias veces sonidos de alta y baja frecuencia. Sus respuestas a estos sonidos son necesarias para obtener un resultado preciso. Una vez finalizada la prueba, se creará un perfil auditivo personalizado basado en los resultados de la prueba. Se guardará en la nube y podrá recuperarse una vez que el usuario inicie sesión en la aplicación Creative.

Optimización del sonido
Cuando se selecciona un perfil, el código Mimi analiza el audio que escucha el usuario y lo ajusta en consecuencia. La tecnología amplificará las frecuencias que el usuario tiene problemas de audición y dejará el resto intacto.

Un perfil personalizado ofrece una mayor claridad; el usuario podrá oír diálogos hablados y detalles que antes se le habían pasado por alto. Además, el audio será más agradable y envolvente, lo que también fomenta hábitos de escucha más saludables al eliminar la necesidad de subir el volumen para mejorar la claridad.

INDICADOR DE LA BATERÍA

i) Nivel de batería del estuche de carga
- 0–30%
- 31–70%
- 71–100%

ii) Nivel de carga de la batería
- 0–30%
- 31–70%
- 71–99%
- 100%

iii) Indicador de carga de auriculares
- 0–99%
- APAGADO 100%
- < 10%

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Tecnología inalámbrica:
• *Bluetooth* 5.3
Frecuencia operativa
• 2402–2480 MHz
Alcance operativo:
• Hasta 10m (línea de visión sin obstáculos)
Temperatura operativa:
• 0–45°C
Potencia de salida de RF máxima
• 16 dBm
Potencia de entrada
• 5V ⎓ 1A
Clasificación IP
• IPX5 (Solo los auriculares)
Batería
• Auriculares (izquierdo y derecho): Batería de botón de ion de litio: 3.7V 60mAh 0.222Wh
• Estuche de carga de baterías: Batería de polímero de iones de litio: 3.7 V 500 mAh 1.85 Wh

Nota:
Las marcas de cumplimiento están localizadas en la parte posterior del producto.

NL

OVERZICHT
Verwijder de beschermende stickers voor gebruik

(1) Led-indicator oordopjes
(2) Led-indicator opladacase
(3) USB-C-oplaadpoort
(4) Multifunctionele knop
- *Bluetooth*-functies
- Master Reset

***BLUETOOTH* GEKOPPELD**

i) Eerste keer koppelen
Open het deksel van het oplaadetui en de oordopjes beginnen automatisch met *Bluetooth*-koppelen.

ii) Een nieuwe apparaat koppelen
Houd het deksel open om handmatig *Bluetooth* te koppelen met een nieuw apparaat.

BEDIENINGEN
De aanraakbediening van de Creative Aurvana Ace SXFI is aanpasbaar. **Gebaren zoals V

CZ

PŘEHLED
Před použitím odstraňte ochranné nálepky

(1) LED kontrolky sluchátek
(2) LED kontrolka nabíjecího pouzdra
(3) USB-C nabíjecí port
(4) Multifunkční tlačítko
• Funkce *Bluetooth*
• Hlavní reset

PÁROVÁNÍ *BLUETOOTH*
i) První spárování
Otevřete víko nabíjecího pouzdra a sluchátka se automaticky začnou párovat přes *Bluetooth*.

• *Bluetooth* připojen
Bluetooth 5.3
Bluetooth Connected

ii) Párování nového zařízení
Chcete-li ručně zahájit párování *Bluetooth* s novým zařízením, nechte víko otevřené.

OVLÁDACÍ
Dotykové ovládání telefonu Creative Aurvana Ace SXFI je přizpůsobitelné. Gesta, **jako je předchozí stopa, připojení k vysílání pomocí LE Audio, deaktivace hlasových pokynů** a další, lze přidat nebo přizpůsobit v aplikaci.

i) Zapnutí/Vypnutí
Zapnutí/vypnutí sluchátek mimo nabíjecí pouzdro.
1) VYPNUTÍ – 6 s (L / R)
2) ZAPNUTÍ – 2 s (L / R)

Poznámka: Sluchátka lze ručně vypnout pouze v případě, že není přehrávána žádný zvuk.

ii) Režim volání
PŘÍCHOZÍ HOVOR
1) Přijetí hovoru – x2 (L / R)
2) Odmítnutí hovoru – 2 s (L / R)
ODCHOZÍ / PROBÍHAJÍCÍ HOVOR
3) Ukončení hovoru - x2 (L / R)

iii) Režim přehrávání
1) Přehrávání/pozastavení – x2 (R)
2) Další stopa – x3 (R)
3) Snížení hlasitosti – 2 s (L)
4) Zvýšení hlasitosti – 2 s (L)
5) Přepínač režimů – x2 (L)
6) Siri / Asistent Google – x3 (L)

BEZDRÁTOVÉ NABÍJENÍ
Poznámka: Náušnice nelze bez svého nabíjecího pouzdra bezdrátově nabíjet*.
* Podložka pro bezdrátové nabíjení není součástí balení

UŠNÍ TIPY A NASAZENÍ
Aurvana Ace SXFI je dodáván s výběrem náušníků různých velikostí, které vám poskytnou lepší potlačení šumu a co nejlepší kvalitu zvuku. Před použitím se ujistěte, že jsou obě náušníky správně nasazeny.

HLAVNÍ RESET
Obě sluchátka vložte do otevřeného nabíjecího pouzdra a stisknutím a podržením multifunkčního tlačítka na nabíjecím pouzdře po dobu 8 sekund proveďte hlavní reset. Indikátory LED nabíjecího pouzdra a sluchátek budou až do dokončení blikat červeně.

APLIKACE CREATIVE
Pomocí aplikace Creative můžete nastavovat tento produkt, přizpůsobovat nastavení zvuku, vylepšovat výkon produktu a další.
Stáhněte si aplikaci Creative:
• iOS App Store • Obchod Google Play

PERSONALIZACE ZVUKU MIMI
Ve spolupráci se společností Mimi Hearing Technologies byla sluchátka Creative Aurvana Ace SXFI navržena a zkonstruována tak, aby uživatelům ještě více zlepšila jejich zvukový zážitek a umožnila jim vychutnat si bohatší a pohlcujíčí zvuk přizpůsobený jejich jedinečnému sluchu.

Test sluchu Mimi
Digitální test sluchu bude proveden prostřednictvím aplikace Creative s použitím zařízení Creative Aurvana Ace SXFI. Tímto testem se vyhodnotí prahové hodnoty sluchu uživatele při různých frekvencích.

Během testu se několikrát přehrají zvuky o vysokých a nízkých frekvencích. Pro přesný výsledek jsou nutné vaše reakce na tyto zvuky. Po dokončení testu bude na základě výsledků testu vytvořen individuální profil sluchu. Ten bude uložen v cloudu a bude možné jej načíst, jakmile se uživatel přihlásí do aplikace Creative.

Optimalizace zvuku
Po výběru profilu bude kód Mimi analyzovat zvuk, který uživatel poslouchá, a podle toho se přizpůsobí. Technologie zesílí frekvence, které uživatel špatně slyší, zatímco ostatní frekvence zůstávají nedotčeny.

Personalizovaný profil nabízí lepší srozumitelnost; uživatel bude moci slyšet mluvené dialogy a detaily, které mu dříve mohly uniknout. Zvuk se také stane přijemnějším a pohlcujícím, což také podporuje zdravější poslechové návyky, protože odpadá nutnost zvyšovat hlasitost pro lepší srozumitelnost.

INDIKÁTOR STAVU BATERIE
i) Úroveň nabití baterie nabíjecího pouzdra

ii) Indikátor stavu nabití baterie

iii) Kontrolka nabití nástavců do uší

TECHNICKÉ SPECIFIKACE
Bezdrátová technologie:
• *Bluetooth* 5.3
Provozní frekvence
• 2402–2480 MHz
Provozní dosah:
• Až do 10m (bez překážek v přímé viditelnosti)
Provozní teplota:
• 0–45 °C
Maximální výstupní výkon RF
• 16 dBm
Vstupní napětí
• 5V ⎓ 1A
Klasifikace IP
• IPX5 (Pouze nástavce do uší)

Baterie
• Sluchátko (levé nebo pravé): Lithium-iontový polymerová baterie: 3,7 V 60mAh 0,222Wh
• Nabíjecí pouzdro baterie: Lithium-iontový polymerová baterie: 3,7 V 500 mAh 1,85 Wh

Poznámka:
Značky shody jsou umístěny na zadní straně výrobku..

TECHNICKÁ PODPORA
Podporu naleznete na následujících odkazech:

• creative.com/support/AurvanaAceSXFI
• creative.com/contactus

PL

INFORMACJE OGÓLNE
Usuń nakładki przed użyciem

(1) Wskaźniki LED słuchawek
(2) Wskaźnik LED etui ładującego
(3) Port ładowania USB-C
(4) Przycisk wielofunkcyjny
• Funkcje *Bluetooth*
• Reset główny

SPAROWANO *BLUETOOTH*
i) Parowanie po raz pierwszy
Otwórz pokrywę etui ładującego, a słuchawki automatycznie rozpoczną parowanie *Bluetooth*..

• *Bluetooth* połączony
Bluetooth 5.3
Bluetooth Connected

ii) Parowanie nowego urządzenia
Trzymaj pokrywę otwartą, aby ręcznie zainicjować parowanie *Bluetooth* z nowym urządzeniem.

STEROWANIE
Dotykowe elementy sterujące Creative Aurvana Ace SXFI można dostosować do własnych potrzeb. Gesty takie jak **Poprzedni utwór, Łączenie transmisji z słuchawek LE, Wyłączanie podpowiedzi głosowych** i inne można dodawać lub dostosowywać w aplikacji.

i) Włączanie/wyłączanie
Włączanie/wyłączanie zestawu słuchawkowego, gdy jest on wyjęty z etui ładującego.
1) WYŁĄCZ – 6 s (L / R)
2) WŁĄCZ – 2 s (L / R)

Uwaga: Słuchawki douszne można ręcznie wyłączyć tylko wtedy, gdy nie jest odtwarzany dźwięk.

ii) Tryb połączenia
POŁĄCZENIE PRZYCHODZĄCE
1) Odbierz połączenie – x2 (L / R)
2) Odrzuć połączenie – 2 s (L / R)
POŁĄCZENIE WYCHODZĄCE / TRWAJĄCE
3) Zakończ połączenie – x2 (L / R)

iii) Tryb odtwarzania
1) Odtwarzanie/Pauza – x2 (R)
2) Następny utwór – x3 (R)
3) Zmniejsz głośność – 2 s (L)
4) Zwiększ głośność – 2 s (R)
5) Przełącz trybu – x2 (L)
6) Siri / Asystent Google – x3 (L)

ŁADOWANIE BEZPRZEWODOWE
Uwaga: Słuchawek dousznych nie można ładować bezprzewodowo* bez etui ładującego.
* Bezprzewodowa podkładka ładująca nie jest dołączona.

DOPASOWANIE KOŃCÓWEK DOUSZNYCH
Aurvana Ace SXFI jest dostarczana z różnymi końcówkami dousznymi w różnych rozmiarach, aby zapewnić lepszą redukcję szumów i najlepszą możliwą jakość dźwięku. Przed użyciem należy upewnić się, że obie końcówki douszne są prawidłowo dopasowane.

RESET GŁÓWNY
Po umieszczeniu obu słuchawek w otwartym etui ładującym naciśnij i przytrzymaj przez 8 sekund przycisk wielofunkcyjny na etui ładującym, aby wykonać reset główny. Wskaźniki LED etui ładującego i słuchawek będą migać na czerwono aż do zakończenia.

APLIKACJA CREATIVE
Aplikacja Creative umożliwia skonfigurowanie produktu i zoptymalizowanie go pod kątem jakości dźwięku, dostosowanie ustawień dźwięku i nie tylko.
Pobierz aplikację Creative z:
• iOS App Store • Google Play Store

PERSONALIZACJA DŹWIĘKU MIMI
We współpracy z firmą Mimi Hearing Technologies, słuchawki Creative Aurvana Ace SXFI zostały zaprojektowane i skonstruowane tak, aby jeszcze bardziej poprawić wrażenia dźwiękowe użytkowników i zapewnić im bogatszy i bardziej wciągający dźwięk dostosowany do ich wyjątkowego słuchu.

Test słuchu Mimi
Cyfrowy test słuchu zostanie przeprowadzony za pośrednictwem aplikacji Creative przy użyciu aparatu Creative Aurvana Ace SXFI. Test ten ocenia progi słyszenia użytkownika na różnych częstotliwościach.

Podczas testu wielokrotnie odtwarzane będą dźwięki o wysokiej i niskiej częstotliwości. Twoje reakcje na te dźwięki są niezbędne do uzyskania dokładnego wyniku. Po zakończeniu testu na podstawie jego wyników zostanie utworzony spersonalizowany profil słuchu. Zostanie on zapisany w chmurze i będzie dostępny po zalogowaniu się użytkownika do aplikacji Creative.

Optymalizacja dźwięku
Po wybraniu profilu, kod Mimi analizuje dźwięk słuchany przez użytkownika i odpowiednio go dostosowuje. Technologia wzmocni częstotliwości, z którymi użytkownik ma problemy, pozostawiając resztę bez zmian.

Spersonalizowany profil zapewnia lepszą klarowność; użytkownik będzie w stanie usłyszeć dialogi mówione i szczegóły, które wcześniej mogły zostać pominięte. Dźwięk stanie się również bardziej przyjemny i wciągający, co również promuje zdrowsze nawyki słuchania, eliminując potrzebę zwiększania głośności w celu uzyskania lepszej wyrazistości.

WSKAŹNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA
i) Poziom naładowania baterii na etui do ładowania

ii) Wskaźnik poziomu naładowania baterii

iii) Wskaźnik ładowania słuchawek

SPECYFIKACJA TECHNICZNA
Technologia bezprzewodowa:
• *Bluetooth* 5.3
Częstotliwość pracy
• 2402–2480 MHz
Zasięg roboczy:
• Do 10m (niezakłócona linia wzroku)
Temperatura robocza:
• 0–45 °C
Maksymalna moc wyjściowa RF
• 16 dBm
Parametry znamionowe zasilania
• 5V ⎓ 1A
Klasa IP
• IPX5 (tylko słuchawki douszne)

Akumulator
• Słuchawki douszne (lewa i prawa): Bateria guzikowa litowo-jonowa: 3,7V 60mAh 0.222Wh
• Futerał ładujący: Bateria litowo-jonowa polimerowa: 3,7 V 500 mAh 1,85 Wh

Uwaga:
Oznaczenia zgodności można znaleźć z tyłu tego produktu.

POMOC TECHNICZNE
Aby uzyskać wsparcie, odwiedź następujące łącza:

• creative.com/support/AurvanaAceSXFI
• creative.com/contactus

SK

PREHĽAD
Pred použitím odstráňte ochranné nálepky

(1) LED indikátory slúchadiel
(2) LED indikátor nabíjacieho puzdra
(3) Nabíjací port USB-C
(4) Multifunkčné tlačidlo
• Funkcie *Bluetooth*
• Hlavný reset

PÁROVANIE *BLUETOOTH*
i) Prvé párovanie
Otvorte veko nabíjacieho puzdra a slúchadlá automaticky spustia párovanie *Bluetooth*

• *Bluetooth* pripojený
Bluetooth 5.3
Bluetooth Connected

ii) Spárovanie nového zariadenia
Ak chcete manuálne spustiť párovanie *Bluetooth* s novým zariadením, nechajte veko otvorené.

OVLÁDANIE
Dotykové ovládanie Creative Aurvana Ace SXFI je prispôsobiteľné. Gestá, ako je **predchádzajúca skladba, spájanie vysielania so zvukom LE, vypnutie hlasových pokynov** a ďalšie, možno pridať alebo prispôsobiť v aplikácii.

i) Zapnutie/vypnutie napájania
Zapnite/vypnite slúchadlá, keď sú mimo nabíjacieho puzdra.
1) VYPNUTÉ – 6 s (L / R)
2) ZAPNUTÉ – 2 s (L / R)

Poznámka: Slúchadlá do uší možno manuálne vypnúť len vtedy, keď sa nehrá žiadny zvuk.

ii) Režim hovoru
PRICHÁDZAJÚCI HOVOR
1) Prijať hovor – x2 (L / R)
2) Odmietnuť hovor – 2 s (L / R)
ODCHÁDZAJÚCI / PREBIEHAJÚCI HOVOR
3) Ukončiť hovor – x2 (L / R)

iii) Režim prehrávania
1) Prehrávať/Pozastaviť – x2 (R)
2) Ďalšia skladba – x3 (R)
3) Zníženie hlasitosti – 2 s (L)
4) Zvýšenie hlasitosti – 2 s (R)
5) Prepínač režimov – x2 (L)
6) Siri / Asistent Google – x3 (L)

BEZDRÔTOVÉ NABÍJANIE
Poznámka: Bez nabíjacieho puzdra nie je možné slúchadlá bezdrôtovo nabíjať*.
*Bezdrôtová nabíjacia podložka nie je súčasťou dodávky

UŠNÉ TIPY FIT
Aurvana Ace SXFI sa dodáva s výberom koncoviek do uší rôznych veľkostí, ktoré poskytujú lepšie potlačenie hluku a najlepšiu možnú kvalitu zvuku. Pred použitím sa uistite, že sú oba koncovky do uší správne nasadené

HLAVNÝ RESET
Keď sú obidve slúchadlá umiestnené v otvorenom nabíjacom puzdre, stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na nabíjacom puzdre na 8 sekúnd, aby ste vykonali hlavný reset. Indikátory LED nabíjacieho puzdra a slúchadiel budú až do dokončenia blikať na červeno.

APLIKÁCIA CREATIVE
Pomocou aplikácie Creative* môžete nastaviť váš výrobok, prispôsobiť nastavenie audia, vylepšovať výkon vášho výrobku a využívať ďalšie funkcie.
Stiahnite si aplikáciu Creative:
• iOS App Store • Obchod Google Play

PERSONALIZÁCIA ZVUKU MIMI
V spolupráci so spoločnosťou Mimi Hearing Technologies je Creative Aurvana Ace SXFI navrhnutý a skonštruovaný tak, aby ešte viac zlepšil zvukový zážitok používateľov a umožnil im vychutnať si bohatší a pohlcujúcejší zvuk prispôsobený ich jedinečnému sluchu.

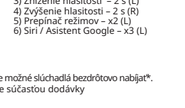
Test sluchu Mimi
Digitálny test sluchu sa vykoná prostredníctvom aplikácie Creative s použitím zariadenia Creative Aurvana Ace SXFI. Týmto testom sa vyhodnotí prah sluchu používateľa pri rôznych frekvenciách.

Počas testu sa viackrát prehrajú zvuky v vysokou a nízkou frekvenciou. Pre presný výsledok sú potrebné vaše reakcie na tieto zvuky. Po dokončení testu sa na základe výsledkov testu vytvorí individuálny profil sluchu. Uloží sa do cloudu a bude možné ho načítať, keď sa používateľ prihlási do aplikácie Creative.

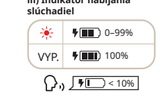
Optimalizácia zvuku
Po výbere profilu kód Mimi analyzuje zvuk, ktorý používateľ počúva, a podľa toho ho upraví. Technológia zosilní frekvencie, ktoré používateľ zle počuje, pričom ostatné frekvencie ponechá nedotknuté.

Personalizovaný profil ponúka lepšiu zrozumiteľnosť; používateľ bude môcť počuť hovorené dialógy a detaily, ktoré mu predtým mohli uniknúť. Zvuk bude tiež príjemnejší a pohlcujúcejší, čo tiež podporuje zdravšie návyky pri počúvaní, pretože odpadá potreba zvyšovať hlasitosť pre lepšiu zrozumiteľnosť.

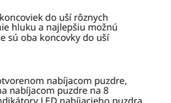
INDIKÁTOR STAVU BATÉRIE
i) Úroveň nabitia batérie nabíjacieho puzdra



ii) Indikátor úrovne nabitia batérie



iii) Indikátor nabíjania slúchadiel



TECHNICKÉ ÚDAJE
Bezdrôtová technológia:
• *Bluetooth* 5.3
Prevádzková frekvencia
• 2402 – 2480 MHz
Prevádzkový rozsah:
• Až do 10m (bez prekážok v priamej viditeľnosti)
Prevádzková teplota:
• 0–45 °C
Maximálny výstupný výkon RF
• 16 dBm
Charakteristika vstupu
• 5V ⎓ 1A

IP krytie
• IPX5 (iba slúchadlá)
Batéria
• Slúchadlá do uší (ľavé a pravé): Lítium-iónová gombíková batéria: 3,7V 60mAh 0.222Wh
• Nabíjacie puzdro batérie: Lítium-iónová polymérová batéria: 3,7 V 500 mAh 1,85 Wh

Poznámka:
Označenia plnenia predpisov sú umiestnené na zadnej strane produktu.

TECHNICKÁ PODPORA
Informácie o podpore nájdete na nasledujúcich odkazoch:

• creative.com/support/AurvanaAceSXFI
• creative.com/contactus

EN OTHER INFORMATION
Please visit **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** for the user guide, safety and regulatory information and battery removal instruction, which is meant strictly for independently qualified professional.
Please visit **creative.com/support/AurvanaAceSXFI** for all other support related to your product.

DE WEITERE INFORMATIONEN
Bitte besuchen Sie **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** für das Benutzerhandbuch, Sicherheits- und regulatorische Informationen und Anweisungen zum Entfernen der Batterie, die ausschließlich für unabhängige qualifizierte Fachleute gedacht sind.
Bitte besuchen Sie **creative.com/support/AurvanaAceSXFI** für weiteren Support zu Ihrem Produkt.

FR INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES
Veuillez consulter le site **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** pour obtenir le guide d'utilisation, les informations relatives à la sécurité et à la réglementation et les instructions de retrait de la batterie, qui sont strictement destinés à des professionnels qualifiés indépendants.
Veuillez consulter le site **creative.com/support/AurvanaAceSXFI** pour toute autre assistance relative à votre produit.

ES OTRA INFORMACIÓN
Visite **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** para ver la guía del usuario, la información de seguridad y reglamentaria y las instrucciones para la extracción segura de la batería, que están destinadas estrictamente a profesionales cualificados independientes.
Visite **creative.com/support/AurvanaAceSXFI** para obtener más asistencia relacionada con su producto.

NL OVERIGE INFORMATIE
Ga naar **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** voor de gebruikershandleiding, informatie over veiligheid en regelgeving en instructies voor het verwijderen van de accu, welke uitsluitend bedoeld is voor onafhankelijk gekwalificeerde professionals.
Bezoek **creative.com/support/AurvanaAceSXFI** voor alle andere ondersteuning met betrekking tot uw product.

IT ALTRE INFORMAZIONI
Visitare la pagina **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** per il manuale utente, le informazioni su sicurezza e normative e le istruzioni sulla rimozione in sicurezza della batteria, riservate esclusivamente al personale qualificato esterno.
Visitare **creative.com/support/AurvanaAceSXFI** per il supporto relativo al prodotto in uso.

PL INNE INFORMACJE
Odwiedź stronę **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI**, aby uzyskać dostęp do podręczników użytkownika, zasad bezpieczeństwa i informacji prawnych i instrukcji bezpiecznej utylizacji baterii. Dokumenty te są przeznaczone dla osób z odpowiednią wiedzą.
Odwiedź stronę **creative.com/support/AurvanaAceSXFI**, aby uzyskać inne wsparcie związane z posiadanym produktem.

NO ANNEN INFORMASJON
Besøk **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** for brukerhåndbok, sikkerhets- og forskriftsinformasjon, og instruksjoner for batterifjerning som er ment for uavhengige kvalifiserte fagpersoner.
Besøk **creative.com/support/AurvanaAceSXFI** for all annen støtte relatert til ditt produkt.

SK ĎALŠIE INFORMÁCIE
Navštívte stránku **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI**, kde nájdete používateľskú príručku, bezpečnosť a regulačné informácie a pokyny na bezpečné vybratie batérie, ktoré sú určené výlučne pre nezávisle kvalifikovaného odborníka.
Navštívte stránku **creative.com/support/AurvanaAceSXFI**, kde nájdete ďalšiu podporu týkajúcu sa vášho produktu.

DA OTHER INFORMATION
Besøg venligst **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** for brugervejledning, sikkerheds- og lovgivningsmæssige oplysninger og vejledning om fjernelse af batteriet, som udelukkende er beregnet til uafhængigt kvalificerede fagfolk.
Besøg venligst **creative.com/support/AurvanaAceSXFI** for al anden support vedrørende dit produkt.

CZ DALŠÍ INFORMACE
Na adrese **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** najdete uživatelskou příručku, bezpečnostní a regulační informace a pokyny k vyjmutí baterie, které jsou určeny výhradně pro nezávisle kvalifikované pracovníky.
Veškerou ostatní podporu týkající se produktu najdete na adrese **creative.com/support/AurvanaAceSXFI**.

EL ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
Επισκεφθείτε **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** για τον οδηγό χρήσης, πληροφορίες ασφάλειας και κανονισμών και οδηγίες αφαίρεσης μπαταρίας, οι οποίες προορίζονται αυστηρά για ανεξάρτητους επαγγελματίες.
Επισκεφθείτε **creative.com/support/AurvanaAceSXFI** για κάθε άλλη υποστήριξη που σχετίζεται με το προϊόν σας.

FI MUUT TIEDOT
Käyttöopas, turvallisuus- ja säädöstiedot ja akun poisto-ohjeet, jotka on tarkoitettu yksinomaan pätevälle ammattilaiselle, löytyvät sivustolta **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI**.
Saat lisää tukea tuotteeseesi liittyen sivustolta **creative.com/support/AurvanaAceSXFI**.

RU ПРОЧИЕ СВЕДЕНИЯ
Посетите **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** чтобы ознакомиться с руководством пользователя, сведениями о безопасности и стандартах, информацией об БГР и инструкцией по безопасному извлечению батареи, которая предназначена исключительно для специалистов с независимой квалификацией.
Посетите **creative.com/support/AurvanaAceSXFI** для любой другой поддержки вашего устройства.

TR DİĞER BİLGİLER
Bağımsız uzman profesyonellere yönelik kullanıcı kılavuzu, güvenlik ve düzenleyici bilgiler ve pilin çıkarılma talimatı için lütfen **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** adresini ziyaret edin.
Ürününüzle ilgili tüm diğer destekler için lütfen **creative.com/support/AurvanaAceSXFI** adresini ziyaret edin.

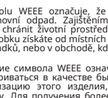
SV ÖVRIGA UPPLYSNINGAR
Besök **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** för bruksanvisning, säkerhets- och regelinformation och instruktioner för borttagning av batteriet, som endast är avsedda för oberoende kvalificerad personal.
Besök **creative.com/support/AurvanaAceSXFI** för all annan support som rör din produkt.

JP その他の情報
製品のユーザーズ ガイドや安全/規制に関する情報、正規業者向けのバッテリー取り外し手順などは **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI** をご覧下さい。
その他、製品に関する情報は **creative.com/support/AurvanaAceSXFI** をご覧下さい。

CS 其他信息
请访问 **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI**，以获取用户指南，安全与法规信息以及电池拆卸说明，这些说明仅适用于独立合格有资质的专业人员。
请访问 **creative.com/support/AurvanaAceSXFI**，以获取与您的产品有关的所有其他支持。

CT 其他資訊
請訪問**creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI**，以獲取使用者指南，安全與法規資訊以及電池拆卸說明，這些說明僅適用於獨立合格有資質的專業人員。
請訪問 **creative.com/support/AurvanaAceSXFI**，以獲取與您的產品有關的所有其他支援。

KO 기타 정보
사용 설명서, 안전 및 규제 정보 및 공인 전문가만을 위한 배터리 분리 지침은 **creative.com/compliance/AurvanaAceSXFI**를 참조하십시오.
제품에 관련된 모든 기타 지원은 **creative.com/support/AurvanaAceSXFI**를 참조하십시오.



[EN] The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchase the product.

[FR] L'utilisation du symbole DEEE indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. En garantissant la mise au rebut appropriée de ce produit, vous contribuez à préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez les autorités locales, le fournisseur de service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

[DE] Die Verwendung des WEEE-Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll betrachtet werden kann. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produktes tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Ausführliche Informationen zum Recycling des Produkts erhalten Sie über die örtlichen Behörden, die für Sie zuständige Müllabfuhr oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

[ES] El uso del símbolo RAEE (WEEE) indica que el producto no se puede tratar como un desecho doméstico. Si se deshace de este producto debidamente, contribuirá a proteger el medioambiente. Si desea obtener información detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basura o la tienda donde ha adquirido el producto.

[IT] L'uso del simbolo RAEE indica che questo prodotto non deve trattato come un rifiuto domestico. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi agli enti locali, al fornitore del servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

[PL] Symbol WEEE wskazuje, że ten produkt nie może być traktowany jako odpad gospodarczy. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu pomagasz w ochronie środowiska. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, przedsiębiorstwem świadczącym usługi usuwania odpadów z gospodarstwa domowego lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

[NL] Gebruik van het WEEE-symbool betekent dat het product niet als normaal huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Ú helpt met de bescherming van het milieu door dit product op correctly wijze te verwijderen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product, neemt u contact op met het gemeentehuis, uw afvaldienstverlener of de winkel waar u het product hebt gekocht.

[PT] O uso do símbolo REEE indica que este produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Ao garantir que este produto é eliminado correctamente, estará a proteger o ambiente. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o fornecedor de serviços de eliminação de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

[SV] Användningen av WEEE-symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön. Mer detaljerad information om återvinningen av denna produkt får du hos den lokala återvinningsorganisationen, bolaget som hanterar dina hushållssopor eller den återförsäljare där du köpte produkten.

[NO] Bruken av WEEE-symbolet indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Du vil bidra til å beskytte miljøet ved å sørge for at dette produkt blir avhendet på en forsvarlig måte. Ta kontakt med kommunale myndigheter, renovasjonsselskapet der du bor eller forretningen hvor du kjøpte produktet for å få mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

[DA] Brugen af WEEE symbolet angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, vil du hjælpe med til at beskytte miljøet. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt, bedes du kontakte din kommune, det renovationsselskabs tjenesteudbyder eller den butik, hvor du købte produktet.

[FI] WEEE-symbolin käyttö ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Huolehtimalla siitä, että tämä tuote hävitetään asianmukaisesti, autat suojelemaan ympäristöä. Tarkemmat tiedot tämän tuotteen kierrättämisestä saat ottamalla yhteyttä paikallisviranomaisiin, jätehuoltoyhtiöön tai liikkeeseen, josta ostit tämän tuotteen.

[HU] A WEEE szimbólum használata jelzi, hogy termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék megfelelő ártalmatlanításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért keresse meg a helyi hatóságot, a háztartási hulladék ártalmatlanítási szolgáltatót vagy a boltot, ahol a terméket vásárolta.

[EL] Η χρήση του συμβόλου WEEE δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Βεβαιώνοντας ότι κατάλληλη απόρριψη του προϊόντος αυτού, βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία απόθεσης οικιακών απορριμάτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

[LT] EEĮA simbolis rodo, kad produkto negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Tinkamai išmesdami šį produktą padėsite saugoti aplinką. Dėl išsamesnės informacijos, kaip perdirbti šį produktą, kreipkitės į vietines atsakingasias institucijas, buitinių atliekų perdirbimo paslaugų teikėją arba į parduotuvę, kurioje įsigijote šį produktą.

[SK] Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispejete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

[CZ] Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte od místních úřadů, od firmy, která u vás zajišťuje odvoz odpadků, nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

[RU] Использование символа WEEE означает, что данный продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Соблюдая правильную утилизацию этого изделия, вы поможете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации о переработке изделия, пожалуйста, обратитесь в местные органы власти, в службу сбора бытовых отходов или в магазин, где был приобретен продукт.

部件名称	有毒有害物质或元素									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	邻苯二甲酸二(2-乙基己)酯 (DEHP)	邻苯二甲酸二丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)
电路板组件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
电缆组件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
线材/连接器	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
** 喇叭	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
** 电池*	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
** 适配器	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
** 遥控器	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
非金属部件/塑料部件	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
金属部件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

* O": 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
* X": 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
* ※ : 各个型号的产品规格及所含部件可能有所不同, 应将产品中的任何可更换电池视离系统单独考虑, 因为电池组的"环保使用期限"可能比整个 系统的要短, 一般为5年。
* ※※ : 仅适用于某些产品

EL

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ
Τα χειριστήρια αφής του Creative Aurvana Ace SXFI είναι προσαρμόσιμα. Χειρονομίες όπως το **προηγούμενο κομμάτι, η ένωση εκπομπών με LE Audio, η απενεργοποίηση των φωνητικών προτρεπών** και άλλα μπορούν να προστεθούν ή να προσαρμοστούν στην εφαρμογή.

i) Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση
Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τα ακουστικά ενώ βρίσκονται εκτός της